

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1974)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



CHRISTIAN FISCHBACHER CO
VADIANSTRASSE 6
9001 ST. GALLEN
TELEFON: 071/23 18 61

CREATION  FUSBA

NEODON AG MALANS

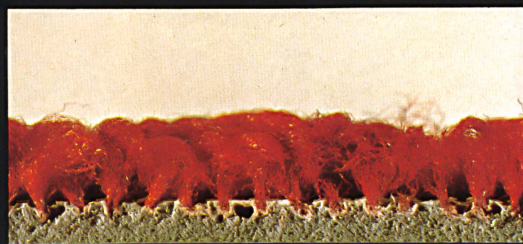
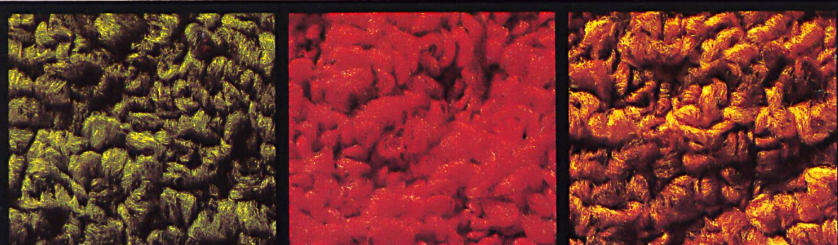
stellt vor:

Bernina: Ein repräsentativer Komfort-Teppich aus Nylon für den gesamten Wohn- und Schlafbereich; pflegeleicht, durch die ausgeprägte Hoch-Tief-Strukturierung besonders wärmeisolierend und schalldämmend.

EMPA geprüft:

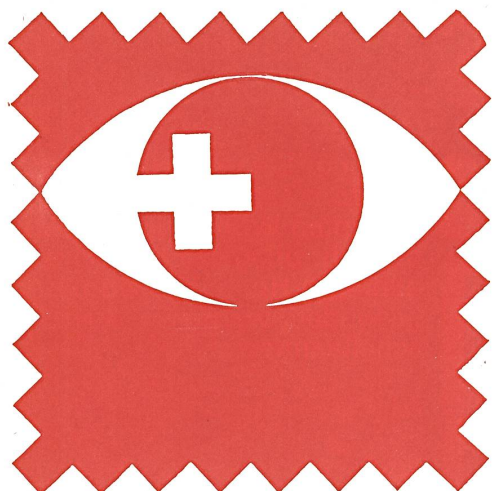


treppen-
geeignet



NEODON

NEODON AG Teppichfabrik
CH - 7208 Malans
Tel. 081 / 51 11 22 / 51 36 12



**11. FACHMESSE FÜR HEIMTEXTILIEN
11^e SALON DU TEXTILE D'INTERIEUR**

HEIMTEX ZÜRICH

**jetzt in drei Häusern mit 55 Ausstellern
dès maintenant dans 3 bâtiments, avec 55 exposants**

4.—8. Februar 1974

Swiss Fashion House I, Sihlfeldstrasse 10

Swiss Fashion House II, Badenerstrasse 329

Omya-Haus, b. d. Europabrücke, Herostrasse 7/Bernerstrasse

Sie sehen die massgebendsten Kollektionen
schweizerischer
und ausländischer Textilfabrikanten:
Frottier-, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche,
Bett-Inhalt, Bett-Überwürfe, Schlafdecken,
Gardinen-, Dekor- und Möbelstoffe.

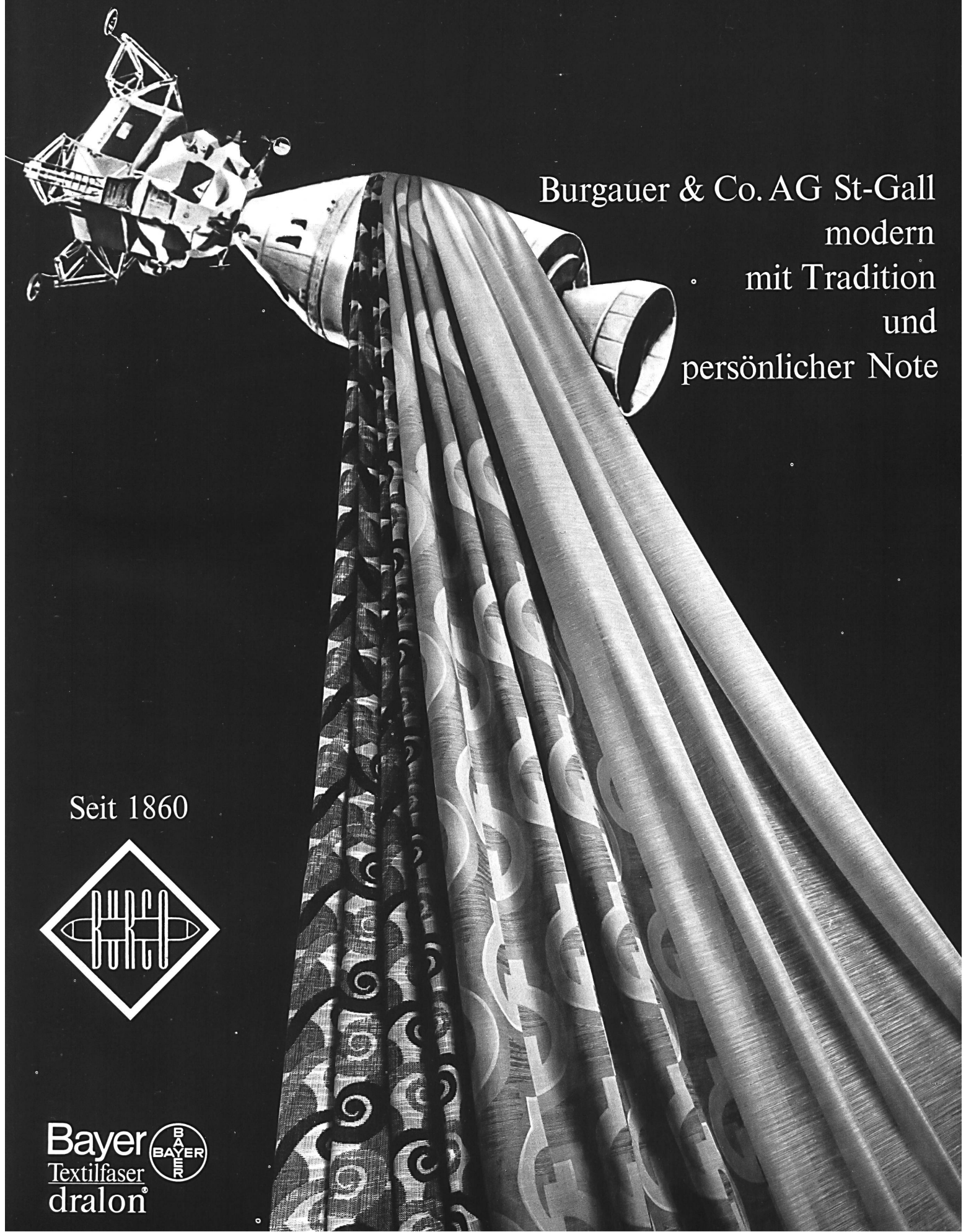
Vous y verrez les collections pilotes
les plus marquantes
des fabricants de textiles suisses et étrangers:
tissus-éponge, linge de lit, de table et de cuisine,
litterie, dessus-de-lit, couvertures de lits,
tissus pour voilages, décoration et meubles.

**Montag — Donnerstag / Lundi — Jeudi
Freitag / Vendredi**

**4.—7. Februar 08.30—18.00
8. Februar 08.30—12.00**

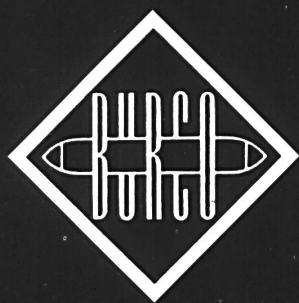
Vom Hauptbahnhof Zürich Tram Nr. 3, Haltestelle Kalkbreite (Swiss Fashion House I) und Albisriederplatz (Swiss Fashion House II).
Taxi-Service zum Omya-Haus ab beiden SFH gratis.

Tram N° 3 à partir de la gare centrale, arrêt Kalkbreite (Swiss Fashion House I) et Albisriederplatz (Swiss Fashion House II).
Service de taxis gratuit pour le Omya-Haus partant des deux SFH.



Burgauer & Co. AG St-Gall
modern
mit Tradition
und
persönlicher Note

Seit 1860



Bayer
Textilfaser
dralon®



"ENJOY THE HEAVY
HONEY DEW OF SLUMBER..."

*William Shakespeare
(Julius Caesar)*



L 73

SCHLOSSBERG TEXTIL AG

Switzerland, CH-8038 Zürich, Etzelstrasse 42, Telex 54047



sandherr
textil

CH-9442 Berneck / Switzerland

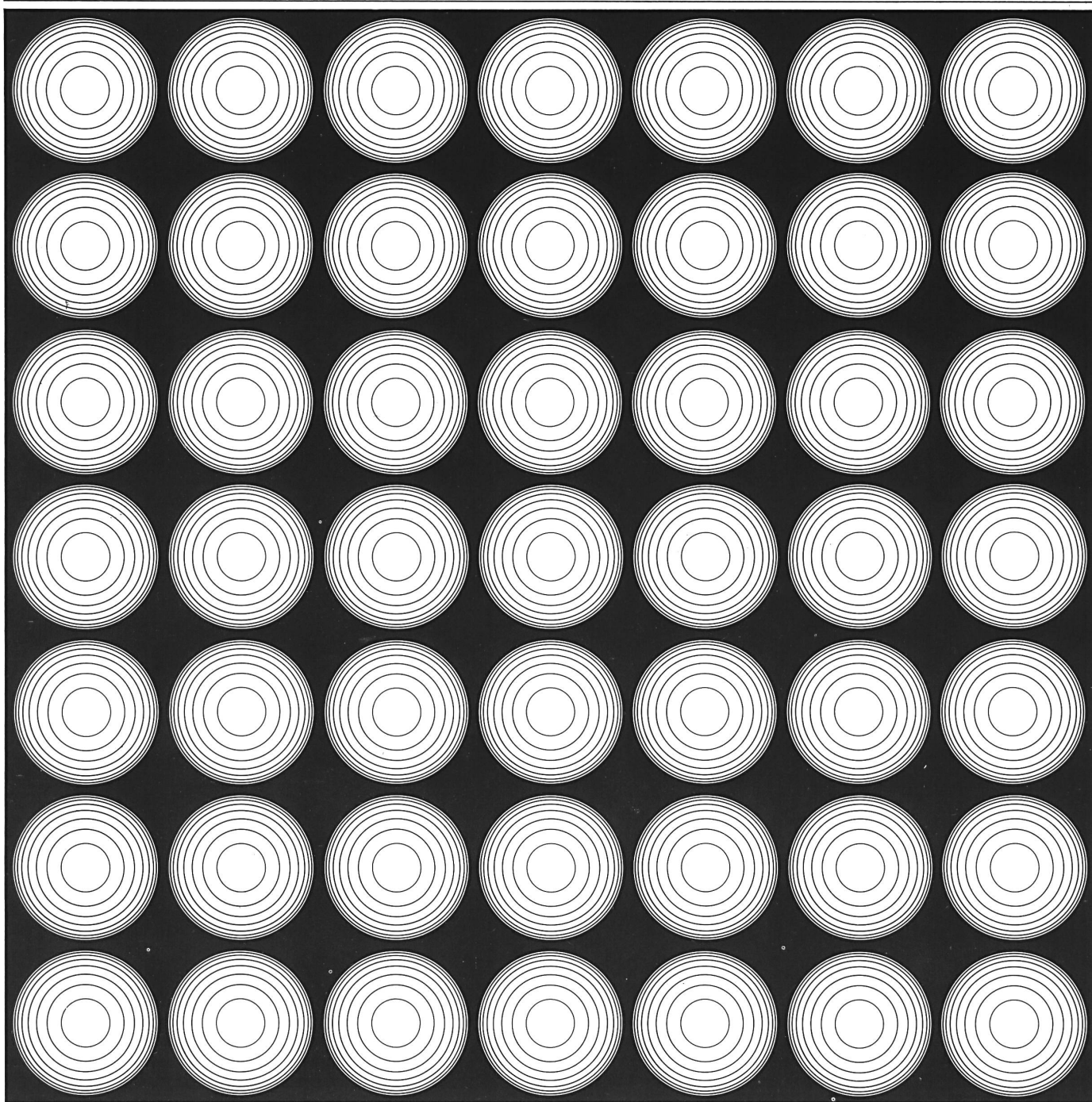




ABZ

Adolphe Bloch Söhne AG
Zypressenstrasse 76
8040 Zürich
Telefon 051 - 39 66 30





Yarns
Curtain Fabrics
Novelties + Prints
Embroideries

FILTEX LTD. ST.GALL

Switzerland
Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



SWISS POLYESTER
↑ *Gilene*



Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory

Frankfurter Messe vom 9.-13. Januar 1974

Halle 6 Erdg.

Gang C

Stand Nr. 313



Viele tragen ihre Wunschvorstellung vom schönen Wohnen täglich mit sich herum.

Dann ist für Sie der Begriff «Wand-zu-Wand-Teppich» bereits eine Selbstverständlichkeit. Die Vorzüge sind Ihnen bekannt. Die technischen: Wärme- und Geräuschisolation. Die praktischen: Pflegeleichtigkeit und Strapazierfähigkeit. Und natürlich die ästhetischen.

Allerdings sind Sie vielleicht gerade hier etwas anspruchsvoll. Weil Sie beim täglichen Nachhausekommen am liebsten etwas nicht ganz Alltägliches unter die Füße kriegen möchten. Einen Teppichboden «à la carte» sozusagen.

R. Hauser

Teppichfabrik Glattbrugg
Telefon 01 810 61 05

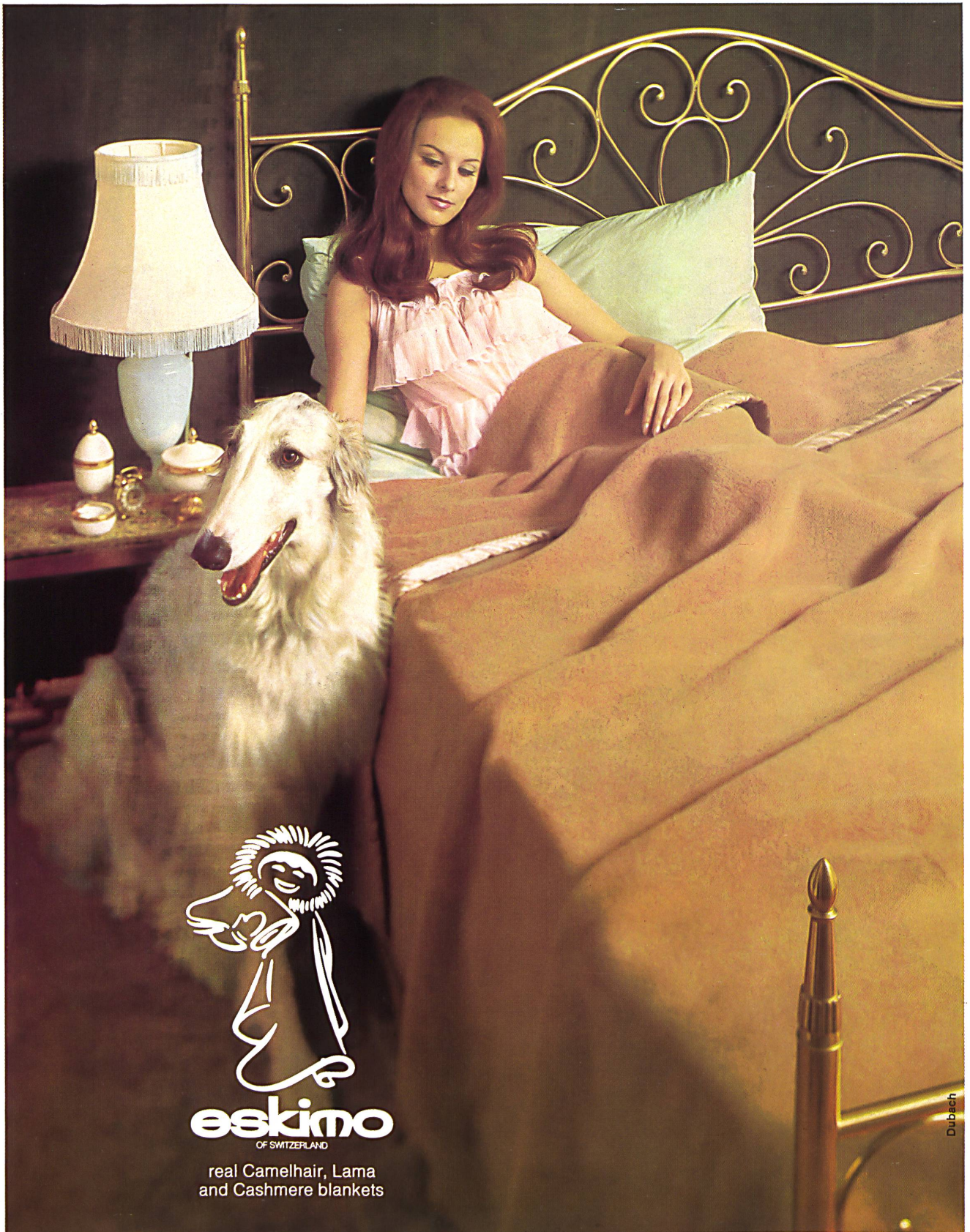
Schauen Sie sich doch einmal die Musterkollektion «jeunesse» an. Jeunesse ist ein exklusiver Veloursteppich aus reiner Schurwolle – flauschig und weich. Er wird auf Mass angefertigt, also in jeden Raum nahtlos verlegt. 12 Standardfarben und 93 Extrafarben passen sich individualistischen Wohnansprüchen harmonisch an. Ein nicht ganz billiger Teppich für Menschen, die das Besondere lieben.



Lieferung über den Fachhandel (Bezugsquellen auf Anfrage).

J. G. NEF + CO. SA
HERISAU SUISSE





Schweizerische Decken- und Tuchfabriken AG
CH-8422 Pfungen, Telefon 052/3115 51
Telex: 7 64 08, Eskio CH, Telegramm: Eskimo-Pfungen

**Internationale
Messe für Heimtextilien
Frankfurt**

Halle 3,
Gang B,
Stand 140



AG WEBEREI WETZIKON

Verkaufsbüro Adliswil
Albisstrasse 33
8134 Adliswil

Bei der Gestaltung vielbegangener Fachgeschäftsräume spielen Qualitätsteppiche eine besondere Rolle

Wir hatten Gelegenheit, einige M-Studios der Genossenschaft Migros Bern zu besichtigen. Uns ist aufgefallen, dass dieser für Migros-Kunden neue Fachgeschäfte-Typ in Komfort und Gestaltung von Teppichen stark mitbestimmt wird. Wir fragten deshalb den für sie verantwortlichen Innenarchitekten, K. J. Röricht:

— Inwieweit beeinflusst der textile Belag Ihre Entwurfsarbeit?

«Textile Bodenbeläge stehen dem Innenarchitekten heute in reicher Auswahl zur Verfügung. Das erleichtert aber nicht den Entscheid darüber, welcher Teppich den vielseitigen Forderungen am nächsten kommt. Wir stellen nämlich hohe Ansprüche an die Lebensdauer und die Pflegebedingungen. Viel Unterhalt kostet Geld, mangelnder Unterhalt verringert die Lebensdauer.

Wir würden uns einen schlechten Dienst mit Einrichtungsgegenständen — dazu gehört nicht zuletzt der Bodenbelag — erweisen, denen man schon nach ungebührlich kurzer Zeit ein viel zu hohes Alter zutraut. Die Wahl lässt uns wohl viele Möglichkeiten offen, für Wollsiegel-Qualität gibt es aber kaum echte Alternativen, denn Wolle,



K. J. Röricht, Innenarchitekt
der Genossenschaft Migros Bern

in Spitzenqualitäten verwendet, verbürgt nicht nur hohen Qualitätsstandard. Farbe, Frische und Intensität, die ich heute wähle, sehe ich auf die Dauer in diesen Qualitäten ebenfalls verbürgt. Das gilt zudem für die unvergleichliche Elastizität der Wollsiegel-Qualität. »

— Ist es allein der Glaube an Qualität, der Sie Melchnauer Webteppiche in Wollsiegel-Qualität bevorzugen lässt?

«Sicher nicht, denn damit täte ich anderen Fabrikaten unrecht. Vom Gestalter wird neben Sach- und Materialkenntnis ein möglichst hohes Mass an Kreativität gefordert. Also sind nach Erkennen von Funktion und Gebrauchsintensität gerade dieser Migros-M-Studios alle Materialien, Farben und Formen in einer spezifischen Aussage zu vereinen. Individuelle Innenarchitektur zu verwirklichen ruft nach dem beweglichen und sachkundigen Partner, der bereit ist, sich und seine Mitarbeiter für die Realisierung einer Idee auch bei verhältnismässig kleinen Projekten einzusetzen. Die Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau, war uns da bis anhin immer eine wertvolle Hilfe. »



Wollsiegel-Qualität:
Darauf können
Sie sich verlassen

Migros-M-Studio in Thun

melchnau

Teppichfabrik Melchnau AG, CH-4917 Melchnau
Telefon (063) 8 96 41, Telex 68 436





**„Hobby“
von
Création Baumann**

Baumann
Weberei & Färberei AG
CH-4900 Langenthal / Schweiz

Mitglied HEIMTEX Zürich TERSUISSE: qualité contrôlée - eingetragene Schutzmarke für geprüfte Exzequenze aus Polyester des TERSUISSE, Linnendrucke, die durch die TERSUISSE-Produktionen entstehen.



**Schlafen
und träumen wie
in der freien Natur**

in bunter,
frischer TERSUISSE/Pecona-
Bettwäsche - einer Bettwäsche,
die auch Träume
von Pflegeleichtigkeit
wirklich macht.

Ein
TERSUISSE/Pecona-
Dessin, erhältlich in
modischen Farben.
50% Polyester
50% Baumwolle.

BONJOUR

Boller, Winkler & Cie.
8488 Turbenthal
Telefon 052 - 45 15 21



Grüneta

Weberei Grüneck AG
8554 Grüneck TG
Telefon 054 - 8 13 03

Colorette

Der neue Begriff für
vorzügliche Leintücher aus reiner
gekämmter Baumwolle.

- Kochechte Farben auf
Bonjour-Bettwäsche abgestimmt,
170 und 240 cm breit.

- Bessere Saugfähigkeit, daher
hygienisch und hautfreundlich.
Knitterarm und leicht zu pflegen.

- Trotz angenehmem, vollem Griff
für Waschmaschinen geschaffen.

- Hohe Reiss- und Scheuerfestigkeit,
Empa- und SIH-geprüft.

Ein bewährtes Produkt der
Spinnerei und Weberei
Boller, Winkler & Cie
8488 Turbenthal
Telefon 052 45 15 21



BONJOUR



Golden Dream
by kremer+co, switzerland

50% Terylene / 50% Baumwolle

pflegeleicht
bügelfrei
luxuriöses Schlafgefühl
doppelte Lebensdauer



SIH-geprüft
(Schweiz.
Institut für
Hauswirtschaft)

Wir machen
Bettwäsche-
Bestseller.

Auch für Sie!

Den grossen Namen haben wir uns in der Schweiz gemacht. Mit dem richtigen Flair für verkäufliche Mode-Bettwäsche. **Mit Bestsellern.**

Unsere neueste Kollektion ist «in». Selbstverständlich **pflegeleicht**. Farblich total aufeinander abgestimmt. Sämtliche Grössen, auch breiteste Betten, sind für uns kein Problem.

Unsere Bestseller dürften auch für Sie interessant sein. Sprechen Sie mit uns. Unser Export-Chef, Herr J. Kremer, trifft Sie gerne – nach vorheriger Absprache – zwischen dem **7. und 11. Januar in Frankfurt.** (Wir stellen **nicht** an der Messe aus!)

Golden Dream
Flair

Bettwäsche-Bestseller von

LEON KREMER + CO.

Bremgartnerstr. 60, 8036 Zürich/Schweiz
Tel. (01) 33 68 67 / Telex 56523



Verkaufshilfen
für Ladentisch,
Schaufenster usw.

Golden Dream

by Kremer + Co., Switzerland

50% Terylene / 50% Baumwolle



flair



Eine reiche Farbauswahl passender Leintücher...

Der Schweizerin sind unsere Marken ein Begriff. Für führende Bettwäsche zu akzeptablen Preisen. **Pflegeleichtigkeit** schreiben wir gross. Und über **Schweizer Qualität** müssen wir Ihnen nichts erzählen.

Nun erschliessen wir neue Märkte!

Wenn Sie als erste mit dabei sein wollen, sollten Sie unbedingt mit uns sprechen. Um als erste das grosse Geschäft zu machen.

Ob Endverbraucher, Importeur oder Agent, wir können Ihnen Interessantes vorschlagen. Damit auch Sie von unseren **Bestsellern** profitieren!

Golden Dream flair

Bettwäsche-Bestseller von

LEON KREMER + CO.

Bremgartnerstr. 60, 8036 Zürich/Schweiz
Tel. (01) 33 68 67/Telex 56523

Wir möchten Ihnen hier ein paar neue Ideen zum Thema Teppichboden auffischen...

...und damit ein paar alte Probleme abservieren.

1.

Sie möchten schon lange so einen dunkel-braun-rötlich-aubergine-artigen Teppichboden.

Alles, was Sie brauchen, ist ein Farbmuster und maximum vier Wochen Geduld. Dank der eigenen Stückfärbearbeitung können wir nämlich – je nach Qualität – bereits ab 600 m² jede technisch mögliche Farbe herstellen.

2.

Das alte Lied von der statischen Aufladung.

Die Polyamid-Qualitäten unserer Hauskollektion sind mit einer wirklich dauerhaften Spezialausrüstung versehen, für deren Aufbringung wir ein eigenes Verfahren entwickelt haben. Neben der massiven Herabsetzung des Grenzwertes der Schockauslösung wird gleichzeitig eine schmutzbremsende und hygienisch-aktive Wirkung erzielt. Schon ab 360 m² wird auf Wunsch auch Rollenware ausgerüstet.

3.

Ein heisses Eisen: die Brennbarkeit der Teppichböden.

Es wurde schon viel darüber geredet, aber bis jetzt nur wenig dagegen getan. Seit kurzem sind nun mehrere Alpina-Qualitäten aus ACRILAN-Garn mit flammhemmender Wirkung hergestellt. Damit ist ein weiterer Nachteil der synthetischen Teppichböden ausgemerzt – und ein guter Grund hinzugekommen, Teppiche nicht mehr auf gut Glück auszuwählen.

4.

Sie wollen die Katze nicht im Sack kaufen.

Wir spielen mit offenen Karten: alle Konstruktions-Merkmale und Eigenschaften der verschiedenen Qualitäten sind auf unseren Architekten-Kollektionen im Detail angegeben. Alpina-Teppiche sind EMPA-geprüfte Schweizer Qualitätsprodukte und mit der offiziellen Etikette des Verbandes Schweiz. Teppichfabrikanten versehen, dem Zeichen für verbriefte Sicherheit bei Teppichböden.

Sie finden uns an der Frankfurter Messe in Halle 5, Gang D, am Stand Nr. 419.



P.S.

Alpina-Beratung erhalten Sie direkt durch uns. Alpina-Teppichböden gibt's nur durch den Fachhandel.

alpina

Alpina Teppichwerke AG, CH-8623 Wetzikon 3
Alpina Manufacture de Tapis SA, CH-8623 Wetzikon 3
Alpina Carpet Mill Ltd., CH-8623 Wetzikon 3



Saisonfavorit

Bettwäsche für den
modernen Markt —
bedruckt, buntgewebt,
bestickt.

Modische Farben und
ausdrucksvolle
Dessins auf
100% Baumwolle
und auf
Mischgeweben.



spinnt
webt
konfektioniert

WEBER
TEXTIL
WERKE

4663 Aarburg
Tel. 062/4132 22
Telex 68103

Grüneta®

Made in Switzerland

Springtime
aus der modischen
Grüneta Druckkollektion

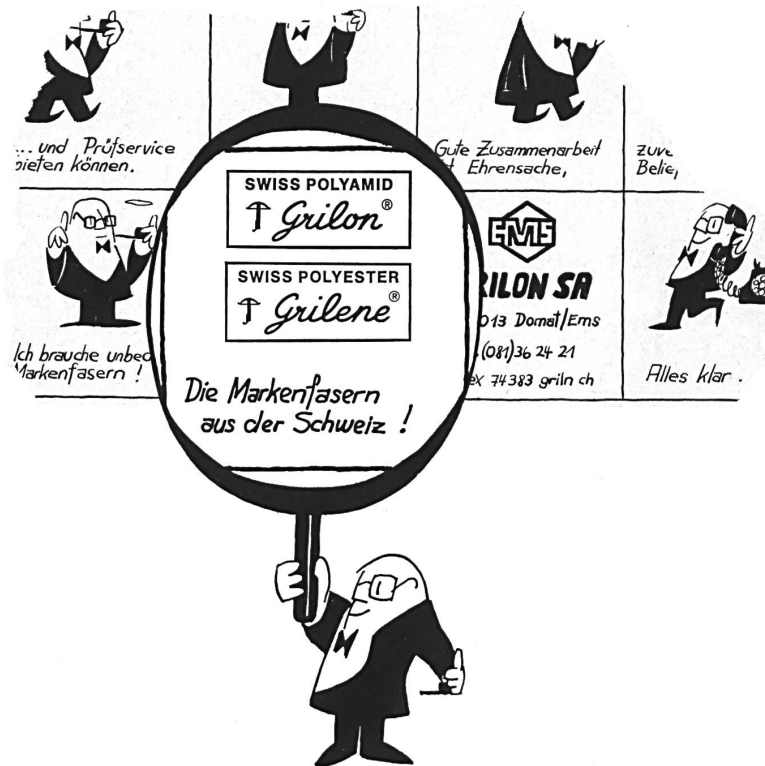


Mäglied HEIMTEX Zürich

Weberei Grüneck AG
CH 8554 Grüneck TG Telefon 054 8 13 03



Nehmen Sie uns unter die Lupe...



... und Sie sehen, dass wir neben unseren normalen Fasertypen auch echte Spezialitäten anzubieten haben:

GRILENE Typ SAP: hervorragende Eigenschaften für den Einsatz im Maschensektor, rein und in Mischung mit anderen Fasern;
GRILENE HS-Typ: für high bulk Garne und technische Einsatzgebiete, z.B. non wovens (Kunstlederherstellung);
GRILON- und GRILENE-Fasern: für das Trocken- und Nasslegeverfahren im non woven-Bereich;
GRILON- und GRILENE-Fasern glänzend-schwarz;
GRILON-Schmelzklebefasern und -fäden für Verfesti-

gungen von Textilien, Bodenbelägen und non wovens;
GRILON T-Typ mit erhöhter Festigkeit und geringem Schrumpf, besonders geeignet zur Herstellung von Papierfilzen;
GRILON-Kabel und Converterzüge für Beimischungen zur Herstellung besonders strapazierfähiger Textilien;
GRILON-Hohlfasern = mehr Volumen und spezielle Rücksprungkraft bei Nadel filz- und Tufting-Bodenbelägen.

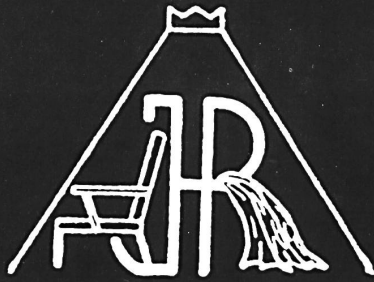


GRILON SA

Telefon: 081/36 23 21 Adresse: CH-7013 Domat/Ems (Schweiz) Telex: 74383 griln.ch

Dekorationsstoffe

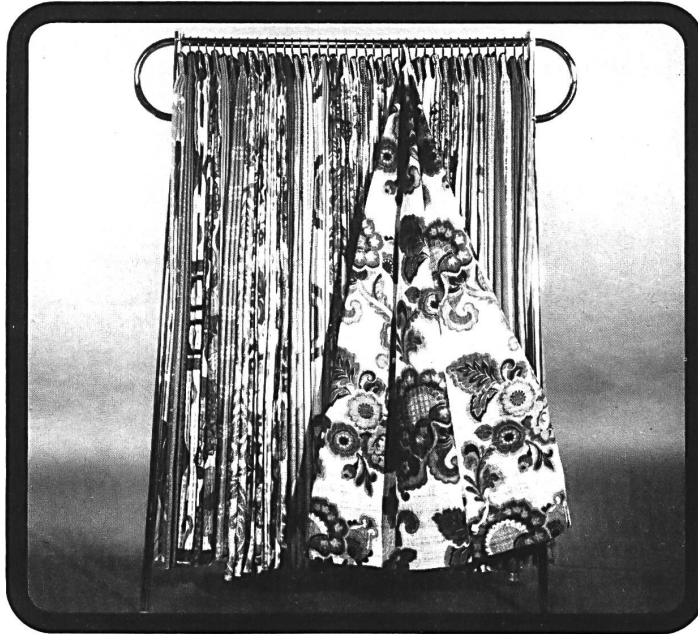
die unter diesem Zeichen
angeboten werden, geben die
Garantie bester Qualität.



Curtaining fabrics

sold under this trademark
are a guarantee of the very
highest quality.

Unsere Kollektion ist reich an
anspruchsvollen Dessins in
gut absetzbaren Qualitäten.
Sie wird laufend erneuert und
dem aktuellen Trend
angepasst.



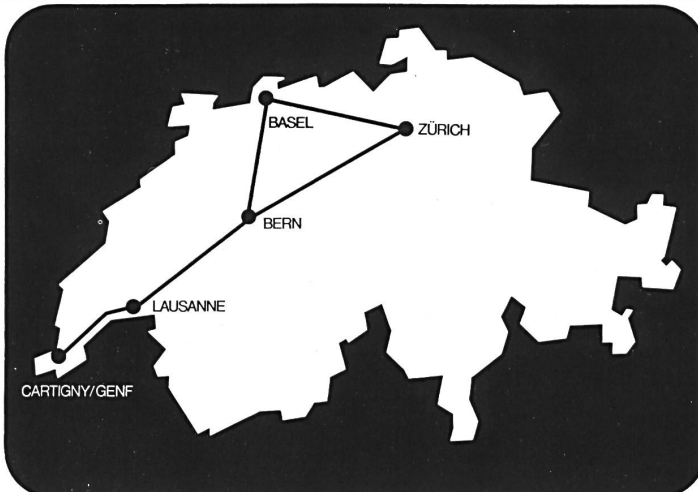
Our collection, continually
renewed and brought up to
date, offers a large number of
outstanding designs in easily
marketed qualities.

Ein durch-fortlaufende
Fabrikation konstant
gehaltenes Lager sowie ein
eigener Auslieferungs-Service
sind die besten Garanten für
prompte Zustellung Ihrer
Stoffe.



Stocks continually replenished
by continuous production as
well as the firm's own delivery
service guarantee prompt
delivery of your fabrics.

Cartigny liegt nur 10 Minuten
von Genf und Cointrin — dem
internationalen Flugplatz —
entfernt. Damit ist die
schnellste Verbindung zu
Ihnen oder zu uns hergestellt.



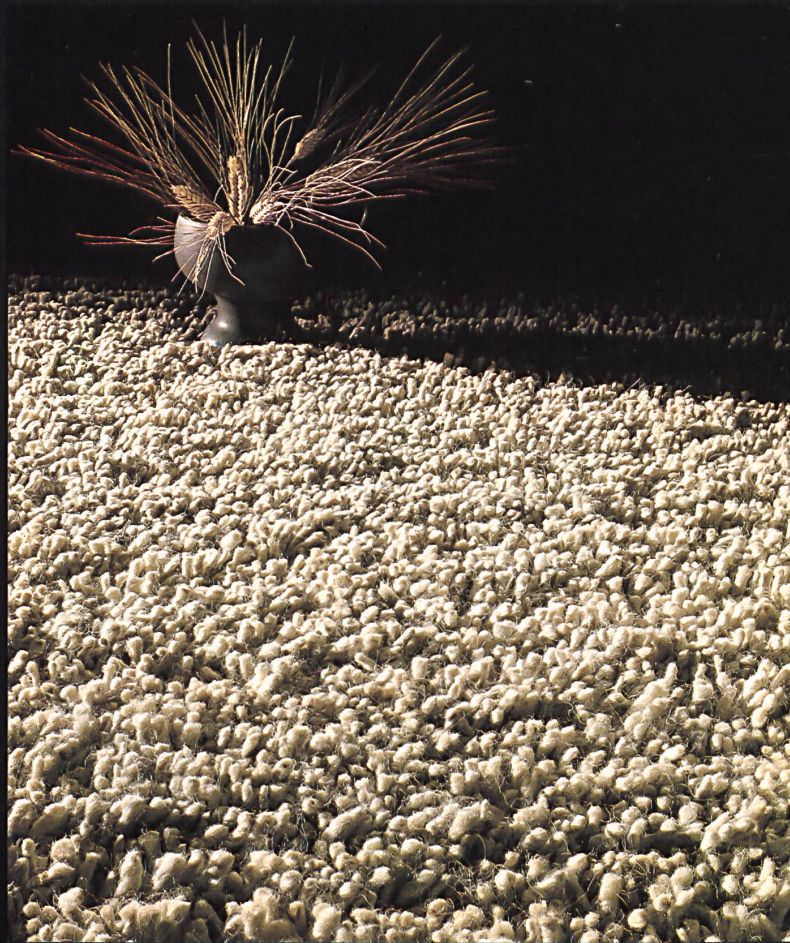
Cartigny is only 10 minutes
from Geneva and Cointrin
international airport.
Edenbridge is only 1 hour
from London. This ensures
both you and us the quickest
possible connections.

Schweiz
J. Pelz & Cie

CH-1236 CARTIGNY/GENF
Telex 23 927
Tel. 022 56 13 38

England
J. Pelz and Company

Station Road
EDENBRIDGE KENT TN8 6JJ
Tel. 073271 2585



Was Tisca unter Teppich-Struktur versteht

Tisca-Tribut, aus 100% Schur-Wolle, ein Beispiel aus der traditionsreichen, handgewebenen Berberkollektion. Tisca Handwebteppiche, ausgelegt von Wand zu Wand, werden höchsten innenarchitektonischen Ansprüchen gerecht und begeistern jeden Wohn-Individualisten. Wer etwas sucht, was andere nicht haben, wählt eine der exklusiv strukturierten oder dessinierten Wollsiegel-Qualitäten von Tisca.

In der Schweiz: TISCA Tischhauser & Co. AG, CH-9055 Bühler
TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch

In Deutschland: TISCA Tischhauser & Co. GmbH, D-7136 Ötisheim/Württemberg

In Österreich: TISCA AUSTRIA GmbH, A-6712 Thüringen/Vorarlberg

In Frankreich: TISCA FRANCE SA, F-71 Moroges

TISCA
TIARA



HBH Frankfurt, Halle 5, Gang A, Standnummer 50'116-18

Concepta AG St.Gallen 101673